

COMISION DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS

COM(93) 694 final

Bruselas, 09.02.1994

COMUNICACION DE LA COMISION AL CONSEJO

y

propuesta de

DECISION DEL CONSEJO

por la que se reduce el importe de las transferencias que se han de abonar a los PTU en el marco del sistema de estabilización de los ingresos de exportación establecido por la Decisión del Consejo de 25 de julio de 1991 relativa a la asociación de los Países y Territorios de Ultramar a la Comunidad Económica Europea

(presentadas por la Comisión)

COMUNICACIÓN DE LA COMISIÓN AL CONSEJO

I. OBJETO

1. El objeto de la presente Comunicación es proponer que, en aplicación del apartado 4 del artículo 121 de la Decisión del Consejo de 25 de julio de 1991 relativa a la asociación de los Países y Territorios de Ultramar a la Comunidad Económica Europea, el Consejo reduzca el importe de las transferencias aplicables a dos territorios de ultramar para el año de aplicación 1992, porque sus importes exceden la totalidad de los recursos disponibles.
2. Los recursos disponibles para el año de aplicación 1992 ascienden a 900.000 ecus y están constituidos por el saldo no utilizado del tramo contemplado en el apartado 1 del artículo 119 de la Decisión, por lo que respecta al año de aplicación 1992.
3. El detalle de las situaciones de transferencia para el año de aplicación 1992 es el siguiente:

<u>PTU</u>	<u>producto</u>	<u>base de transferencia</u> (artículo 124)
Polinesia Francesa	aceite de copra	123.781 ecus
Islas Malvinas	lana	2.714.959 ecus

4. Como el total de estas bases de transferencia, o sea 2.838.740 ecus, es superior a los 900.000 ecus disponibles, es necesario en primer lugar adoptar la medida prevista en el apartado 1 del artículo 121 que prevé el recurso automático cada año, excepto el último, a un máximo del 25% del tramo del año siguiente. Así, los recursos disponibles aumentan en 300.000 ecus, o sea el 25 % del tramo del año de aplicación 1993, con lo que finalmente ascienden a 1.200.000 ecus. Sin embargo, este importe es aún insuficiente para hacer frente a los compromisos del sistema para el año de aplicación 1992.
5. Por eso es necesaria una reducción de las bases de transferencia en aplicación de las disposiciones del apartado 2 del artículo 121, que dice:

"Si, después de adoptarse la medida contemplada en el apartado 1, el importe de los recursos disponibles siguiere siendo inferior al importe total de las bases de transferencia contempladas en el apartado 1 relativas al mismo año de aplicación, el importe de cada base de transferencia se reducirá en un 10% de dicho importe.".

6. Aplicando estos cálculos, las bases de transferencia reducidas se presentan así:

<u>PTU</u>	<u>producto</u>	<u>base de transferencia reducida</u>
Polinesia Francesa	aceite de copra	111.403 ecus
Islas Malvinas	lana	2.443.463 ecus

7. Al seguir siendo la suma por pagar, 2.554.866 ecus, superior a los recursos disponibles, el apartado 4 del artículo 121 de la Decisión permite al Consejo, a propuesta de la Comisión, reducir aún más los importes a transferir.

II. EXPOSICION DE MOTIVOS

8. La medida solicitada al Consejo en aplicación del apartado 4 del artículo 121 de la Decisión del Consejo de 25 de julio de 1991 relativa a la asociación de los Países y Territorios de Ultramar a la Comunidad Económica Europea debe tener en cuenta los recursos disponibles para el año de aplicación 1992.
9. Por eso se propone que se reduzca aún más el porcentaje del total de las bases de transferencia con arreglo a la diferencia entre la suma por pagar después de la aplicación del apartado 2 del artículo 121 de la Decisión del Consejo ya mencionada y los recursos disponibles, que ascienden a 1.200.000 ecus. Esta diferencia se ha calculado en un 53,0308%.
10. Después de esta última reducción, los derechos definitivos para la transferencia son:

<u>PTU</u>	<u>producto</u>	<u>importe de la transferencia</u>
Polinesia Francesa	aceite de copra	52.325 ecus
Islas Malvinas	lana	<u>1.147.675 ecus</u>
		1.200.000 ecus

III. PROPUESTA

11. A la vista de lo que precede la Comisión pide al Consejo que apruebe la decisión adjunta.

5

PROPUESTA DE DECISIÓN DEL CONSEJO DE ...

por la que se reduce el importe de las transferencias que se han de abonar a los PTU en el marco del sistema de estabilización de los ingresos de exportación establecido por la Decisión del Consejo de 25 de julio de 1991 relativa a la asociación de los Países y Territorios de Ultramar a la Comunidad Económica Europea.

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Decisión del Consejo 91/482/CEE, de 25 de julio de 1991, relativa a la asociación de los Países y Territorios de Ultramar a la Comunidad Económica Europea y, en particular, el apartado 4 de su artículo 121,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que en aplicación de los artículos 118, 120 y 121 de dicha Decisión se asignó un importe de 1.200.000 ecus para cubrir todos los compromisos del sistema de estabilización de los ingresos de exportación para el año de aplicación 1992 a favor de los Países y Territorios de Ultramar;

Considerando que para dos PTU existe una situación de transferencia en el marco del sistema para el año de aplicación 1992, año en el cual el total de las bases de transferencia, calculadas en aplicación del artículo 124 de dicha Decisión y reducidas en aplicación del apartado apartado 2 del artículo 121, ascienden a 2.554.866 ecus;

Considerando que el importe arriba mencionado sobrepasa el importe de 1.200.000 ecus disponible para el año de aplicación 1991;

Considerando que por ello será necesario reducir aún más la base de transferencia en una proporción del 53,0308%;

DECIDE:

Artículo 1

Los derechos de transferencia para compensar las pérdidas de ingresos de exportación durante el año de aplicación 1992, que ascienden a 2.554.866 ecus, se reducen en un 53,0308%, lo cual supone un pago final de 1.200.000 ecus, repartidos de la siguiente forma:

<u>PTU</u>	<u>producto</u>	<u>importe de la transferencia</u>
Polinesia Francesa	aceite de copra	52.325 ecus
Islas Malvinas	lana	1.147.675 ecus

Artículo 2

La presente Decisión entrará en vigor el día de su adopción.

Hecho en Bruselas, el

Por el Consejo
El Presidente

7

INSTRUCTION DU TRANSFERT STABEX POUR

Polynésie Française

pour le produit Huile de coco

au titre de l'année 1992

21-09-1993

BASIC STATISTICAL TABLE

Stabex -

Application year : 1992

OC 822 French Polynesia

Product 14 Coconut oil

Year	TOTAL EXPORTS	Commercialised	EXPORT-->All Destinations		Export -->ACP Destinations		Export -->EEC Destinations		EEC Importations		Curr F CFP
	Value F CFP	Production tons	Quantity tons	Value F CFP	Quantity tons	Value	Quantity tons	Value F CFP	Quantity tons	Value Ecu	
1986	1,431,051,000	8,088.000	7,820.000	208,073,070	0.000	0	7,820.000	208,073,070	6,759.000	2,456,000	123.9
1987	2,798,683,000	8,664.000	9,268.000	321,508,651	0.000	0	9,268.000	321,508,651	10,139.000	3,670,000	126.1
1988	3,061,899,000	6,446.000	5,808.000	274,208,277	0.000	0	5,808.000	274,208,277	6,172.000	2,850,000	128.0
1989	4,562,076,000	6,506.000	7,703.000	351,282,934	0.000	0	7,703.000	351,282,934	6,936.000	3,503,000	127.8
1990	4,578,952,000	7,709.000	5,761.000	119,993,574	0.000	0	4,854.000	98,103,270	5,557.000	1,894,000	126.0
1991	5,198,609,000	6,792.000	8,377.000	275,990,369	0.000	0	8,072.000	268,603,021	7,403.000	2,534,000	127.1
1992	4,998,341,000	6,023.000	4,460.000	203,254,473	0.000	0	4,424.000	197,071,980	5,169.000	2,628,000	124.9

PTOM : Polynésie Française

Produit : Huile de coco

Année d'application : 1992

Calcul du Taux de Dépendance

1. Recettes d'exportations totales de marchandises au cours de l'année précédant l'année d'application..... 5.198.609.000 F CFP
2. Recettes provenant des exportations du produit vers toutes les destinations au cours de l'année précédant l'année d'application.... 275.990.369 F CFP
3. Dépendance effective en pourcentage (2 sur 1)..... 5,31 %

La dépendance étant égale ou plus grande que le seuil applicable, qui est..... 5,00 %

Le seuil est atteint.

CALCUL DE LA BASE DE TRANSFER

Page 2

Calcul de la perte de recettes

1. Exportations du produit vers la Communauté

Recettes en ecu:

1986	1987(*)	1988	1989	1990(*)	1991
2.456.000	3.670.000	2.850.000	3.503.000	1.894.000	2.534.000

2. Niveau de référence (CEE)..... 2.835.750

3. Recettes effectives de l'année d'application (CEE)..... 2.628.000

4. Différence (2 moins 3)..... 207.750

5. Exportations du produit vers toutes destinations

Recettes en ecu:

1986	1987	1988	1989(*)	1990(*)	1991
2.841.533	3.354.725	2.681.918	3.890.370	1.963.530	2.867.394

6. Niveau de référence (toutes destinations)..... 2.936.393

7. Recettes effectives de l'année d'application (toutes destinations)..... 2.267.533

8. Différence 668.860

Note L'astérisque (*) indique une des deux années extrêmes qui ne sont pas à prendre en compte
— dans le calcul du niveau de référence.

Calcul de la réduction applicable selon les dispositions de l'article 197.

1. Niveau de référence.....	2.835.750
2. Réduction calculée e	
4.5% du niveau de référence.....	127.609
3. Différence entre le niveau de référence	
et l'année d'application.....	207.750
4. Réduction applicable.....	0
5. Base de transfert (3 moins 4).....	207.750

Note La réduction calculée

— n'est pas applicable,
est que :

La raison

l'Etat bénéficiaire est insulaire, et la différence entre
le niveau de référence et les recettes effectives est
inférieure à 1 millions d'ecus.

21-09-1993

Stabex - PTOM

EXAMEN DE L'EVOLUTION DE LA PRODUCTION ET DES EXPORTATIONS

Année d'application: 1992

PTOM 822 Polynésie Française

Produit 14 Huile de coco

Tonnes

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	Moyenne	1992	Diff %
A. Production Commercialisée	8.088,000	* 8.664,000	* 6.446,000	6.506,000	7.709,000	6.792,000	7.273,750	6.023,000	
							100,00%	82,80%	- 17,19%
B. Export. toutes destinations	7.820,000	* 9.268,000	5.808,000	7.703,000	* 5.761,000	8.377,000	7.427,000	4.460,000	
- comme % de A.							102,11%	74,05%	- 28,05%
C. Export. vers la C.E.	7.820,000	* 9.268,000	5.808,000	7.703,000	* 4.854,000	8.072,000	7.350,750	4.424,000	
- comme % de B.							98,97%	99,19%	+ 0,22%

12

NOTE DE DOSSIER SUR LES CONSULTATIONS
SUIVANT ARTICLE 129 DE LA DECISION DU CONSEIL
DU 25.7.1991

POLYNESIE FRANÇAISE - Année d'application 1992
- Produit : STX 14 huile de coprah

Les statistiques présentées par la Polynésie Française pour le produit ci-dessus dans le cadre de l'Article 125 de la Décision révèlent que, pendant l'année d'application, la production commercialisée de l'huile de coprah a baissé de 17,19 % par rapport à la moyenne des 4 années retenues pour le calcul.

Comme il n'a pas été possible d'obtenir des renseignements sur les raisons ayant provoqué cette baisse, il y a lieu d'appliquer la Décision à la lettre. Il a donc été décidé de réduire la base de transfert calculée d'un pourcentage correspondant à celui de la baisse enregistrée.

Par la même occasion, les chiffres montrent que, examinée dans des conditions identiques à celles appliquées dans le cas de la production commercialisée, la proportion exportée de celle-ci a baissé de 28,05 %.

Etant donné que, de manière générale la part non exportée constitue des recettes d'exportation potentielles ou une consommation accrue sur place, il y a lieu d'appliquer à la base de transfert une réduction en conséquence.

Suivant les règles du système, les réductions s'appliquent l'une après l'autre de manière à obtenir le calcul suivant :

base de transfert calculée	207.750 écus
- 17,19 % production commercialisée	- 35.712 écus

base de transfert intermédiaire	172 038 écus
- 28,05 % proportion exportée	- 48.257 écus

Base de transfert réduite	123.781 écus

K. Müller

La Commission

APPRAISAL OF THE STABEX TRANSFER FOR

Falkland Is

for Wool not carded or combed

for the year of application 1992

21-09-1993

BASIC STATISTICAL TABLE

Stabex -

Application year : 1992

OCT 529 Falkland Is
 Product 30 Wool not carded or combed

Year	TOTAL EXPORTS	Commercialised Production tons	EXPORT-->All Destinations		Export -->ACP Destinations		Export -->EEC Destinations		EEC Importations		Curr STG
	Value STG		Quantity tons	Value STG	Quantity tons	Value STG	Quantity tons	Value STG	Quantity tons	Value Ecu	
1986	0	2,757.000	2,748.000	3,628,257	0.000	0	2,748.000	3,628,257	2,497.000	4,267,000	0.6
1987	0	2,195.000	2,195.000	3,406,963	0.000	0	2,195.000	3,406,963	2,357.000	4,348,000	0.7
1988	0	2,400.000	2,400.000	4,253,687	0.000	0	2,400.000	4,253,687	2,529.000	5,584,000	0.6
1989	4,450,477	2,276.000	2,276.000	4,450,477	0.000	0	2,276.000	4,450,477	3,067.000	7,071,000	0.6
1990	3,310,026	2,615.000	2,615.000	3,310,026	0.000	0	2,615.000	3,310,026	2,832.000	4,428,000	0.7
1991	2,352,218	2,610.000	2,610.000	2,352,218	0.000	0	2,610.000	2,352,218	2,717.000	2,277,000	0.7
1992	2,976,693	2,723.531	2,723.531	2,976,693	0.000	0	2,723.531	2,976,693	2,875.000	1,691,000	0.7

50

Calculation of the transfer basis

Page 1

OCT : Falkland Is
Product : Wool not carded or combed
Application year : 1992

Calculation of the Dependence Rate

1. Total export earnings (all goods) for the
year preceding the application year..... 2,352,218.000 STG
2. Earnings from exports of the product to all
destinations for the year preceding the
application year..... 2,352,218.000 STG
3. Actual dependence, as a percentage (2 over 1)..... 100.00 %

It is therefore higher or equal than the dependence
threshold to be applied, which in this case is..... 5.00 %

The threshold has been reached.

CALCULATION OF THE TRANSFER BASIS

Page 2

Calculation of the loss of earnings

1. Exports of the product in question to the Community

Earnings in ecu:

1986	1987	1988	1989(*)	1990	1991(*)
4,267,000	4,348,000	5,584,000	7,071,000	4,428,000	2,277,000

2. Reference Level (EEC)..... 4,656,750

3. Actual Earnings for the application year (EEC)..... 1,691,000

4. Differences (2 minus 3)..... 2,965,750

5. Exports of the product in question to all destinations

Earnings in ecu:

1986	1987	1988(*)	1989	1990	1991(*)
4,695,922	4,049,156	5,299,170	5,247,341	4,088,708	2,187,328

6. Reference Level (all destinations)..... 4,520,282

7. Actual Earnings for the application year to all destinations..... 1,601,910

8. Differences 2,918,372

Note An asterisk (*) indicates an extreme year, which is not to be taken into account in the
 — calculation of the reference level.

Calculation of the reduction applicable.

1. Reference Level.....	4,520,282
2. Reduction calculated; 4.5% of reference level.....	203,413
3. Difference between reference level and actual earnings in year of application.....	2,918,372
4. Reduction applicable.....	203,413
5. Transfer basis (3 minus 4).....	2,714,959

21-09-1993

Stabex - OCT

EXAMINATION OF THE EVOLUTION OF PRODUCTION AND EXPORTS

Application year: 1992

OCT 529 Falkland Is

Product 30 Wool not carded or combed

Tons

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	Average	1992	Diff %
A. Marketed Production	* 2,757.000	* 2,195.000	2,400.000	2,276.000	2,615.000	2,610.000	2,475.250	2,723.531	
							100.00%	110.03%	+10.03%
B. Exports all destinations	* 2,748.000	* 2,195.000	2,400.000	2,276.000	2,615.000	2,610.000	2,475.250	2,723.531	
- as % of A.							100.00%	100.00%	+0.00%
C. Exports to E.C.	* 2,748.000	* 2,195.000	2,400.000	2,276.000	2,615.000	2,610.000	2,475.250	2,723.531	
- as % of B.							100.00%	100.00%	+0.00%

20

ISSN 0257-9545

COM(93) 694 final

DOCUMENTOS

ES

11 02

Nº de catálogo : CB-CO-93-749-ES-C

ISBN 92-77-63128-7

Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas
L-2985 Luxemburgo